

Lexique sélectif de collocations des médias d'aujourd'hui

Français/anglais

Cet ouvrage s'adresse à tous les étudiants de BTS, IUT et Classes préparatoires aux concours des écoles de commerce ou d'ingénieurs qui sont confrontés aux exercices de traductions, résumés de textes et autres synthèses de documents. Ils y trouveront une aide précieuse pour traduire tous les clichés de presse et autres collocations sémantiques qui abondent dans les médias d'aujourd'hui.

L'actualité nous fournit quotidiennement, à travers Internet, la télévision et la presse, quantité d'expressions toutes faites que les étudiants peinent parfois à traduire rapidement par le biais des dictionnaires traditionnels. Ce lexique actualisé leur permettra donc de se familiariser avec les traductions en anglais de ces « duos » de mots et autres associations systématiques que le langage médiatique nous renvoie régulièrement, en passant par quelques locutions idiomatiques.

Pierre Fauve est agrégé d'anglais et titulaire d'un DEA de linguistique systémique (intitulé du mémoire : « Thématization et rhématisation dans l'anglais de la presse »). Il est également diplômé de la Chambre de Commerce britannique. Il enseigne en Classes préparatoires scientifiques au lycée de La Croix-Rouge et en Classes préparatoires intégrées de l'ISEN à Brest.

Photographie de couverture : © FlickrR

ISBN : 978-2-343-04426-2
18 €



Lexique sélectif de collocations des médias d'aujourd'hui
Français/anglais

Pierre Fauve

Pierre Fauve

Lexique sélectif de collocations des médias d'aujourd'hui

Français/anglais

L'Harmattan